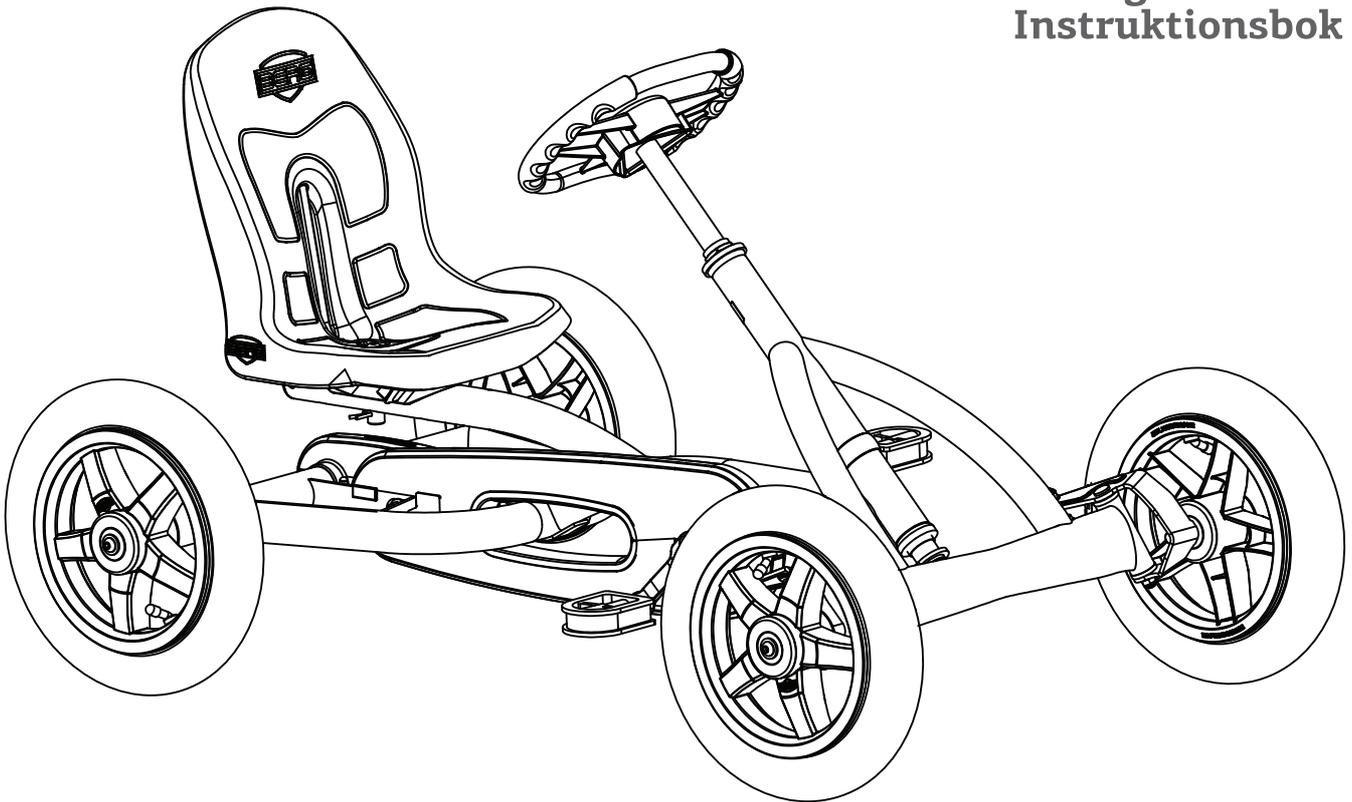




BERG Buddy

User manual
Gebruikshandleiding
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Manual de usuario
Istruzione per l'uso
Brugermanual
Instruktionsbok



⚠ WARNINGS

Adult assembly required
Choking hazard - Small parts
Not suitable for children under three years

⚠ WAARSCHUWING

Te monteren door een volwassene
Verstikkingsgevaar - Kleine delen
Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar

⚠ ACHTUNG

Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen
Erstickungsgefahr - Kleine Teile
Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet

⚠ ATTENTION

Assemblage par un adulte requis
Danger d'étouffement - Petits éléments
Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans

⚠ ADVERTENCIAS

Se requiere ensamblaje por un adulto.
Peligro de atragamiento - Partes pequeñas
No conviene para niños menores de tres años.

⚠ ATTENZIONE

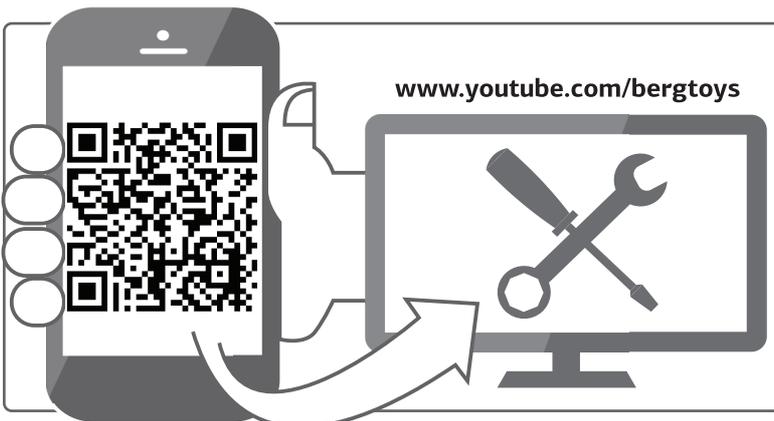
Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
Rischio di soffocamento - Piccole parti
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni

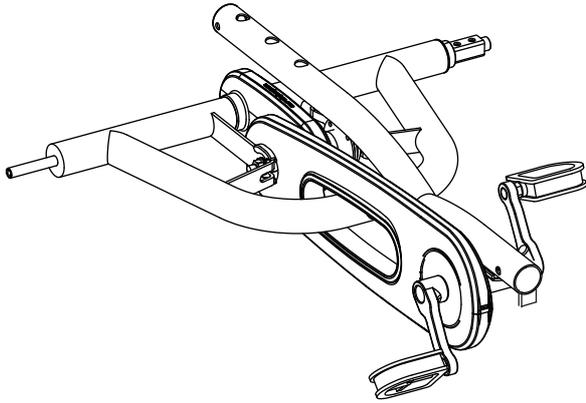
⚠ ADVARSLER

Skal samles af en voksen.
Kvælningsfare - Små dele
Ikke egnet til børn under 3 år

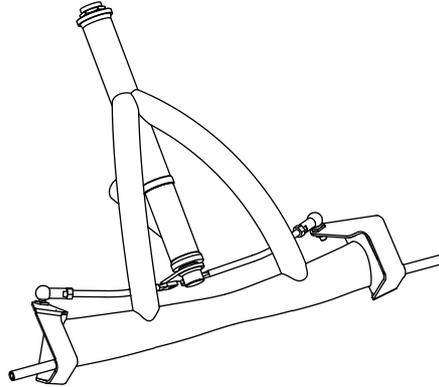
⚠ VARNINGAR

Montering av en vuxen krävs.
Kvävningsrisk - Små delar
Inte lämplig för barn under tre år

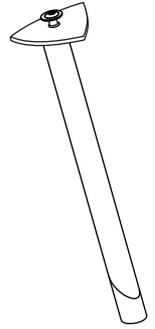




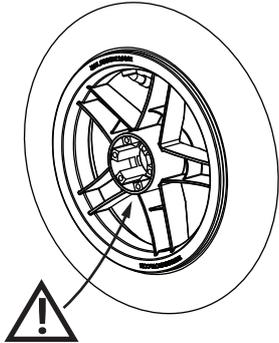
1 1x



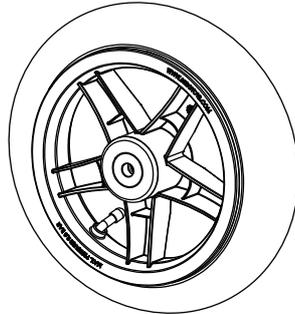
2 1x



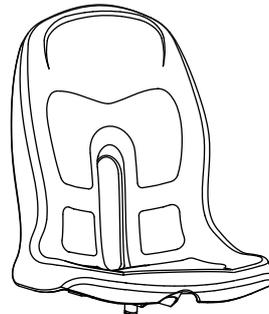
3 1x



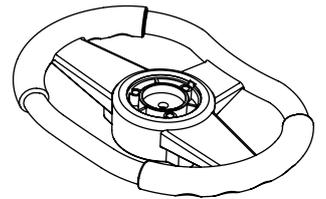
4 1x



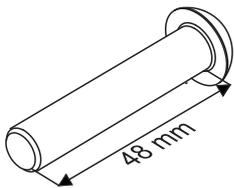
5 3x



6 1x



7 1x



8 1x



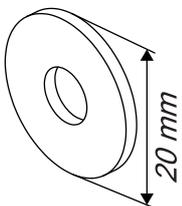
9 1x



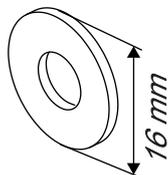
10 2x



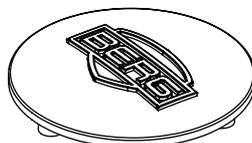
11 2x



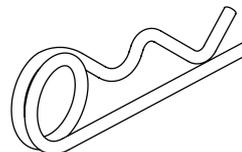
12 2x



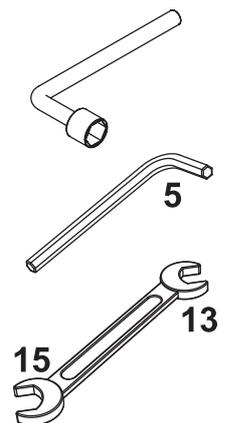
13 4x



14 1x

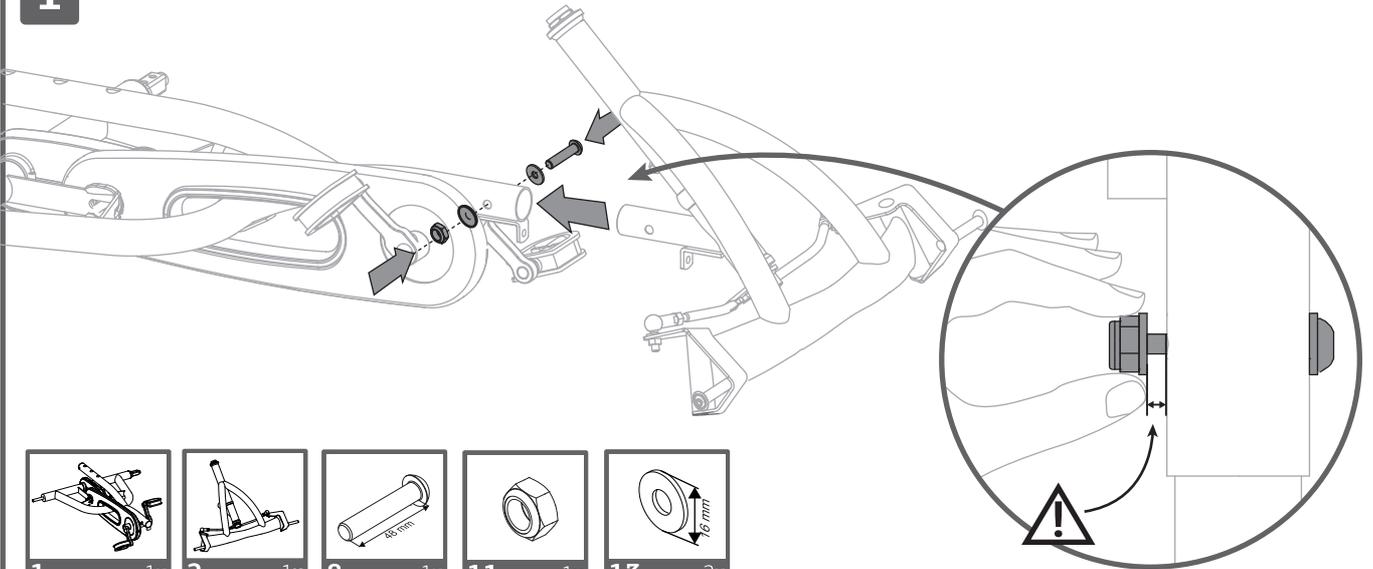


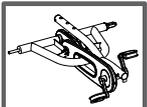
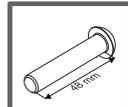
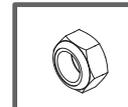
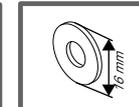
15 1x



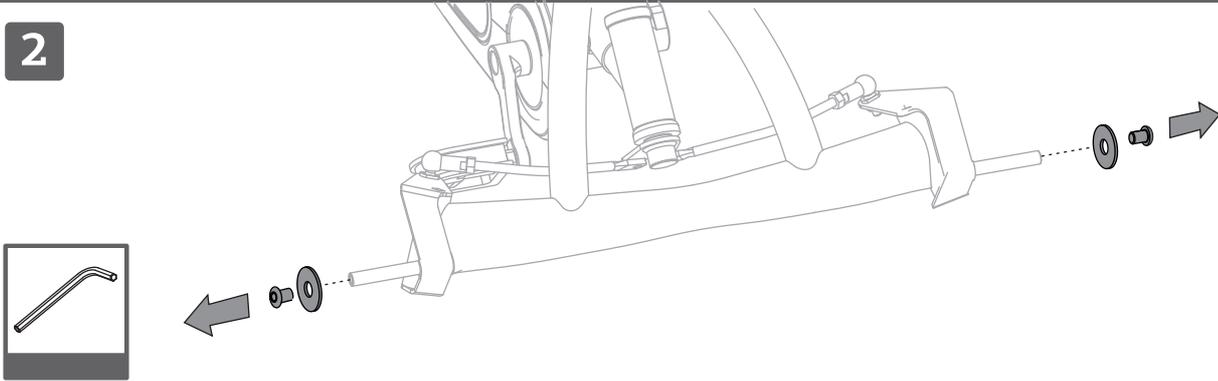


1

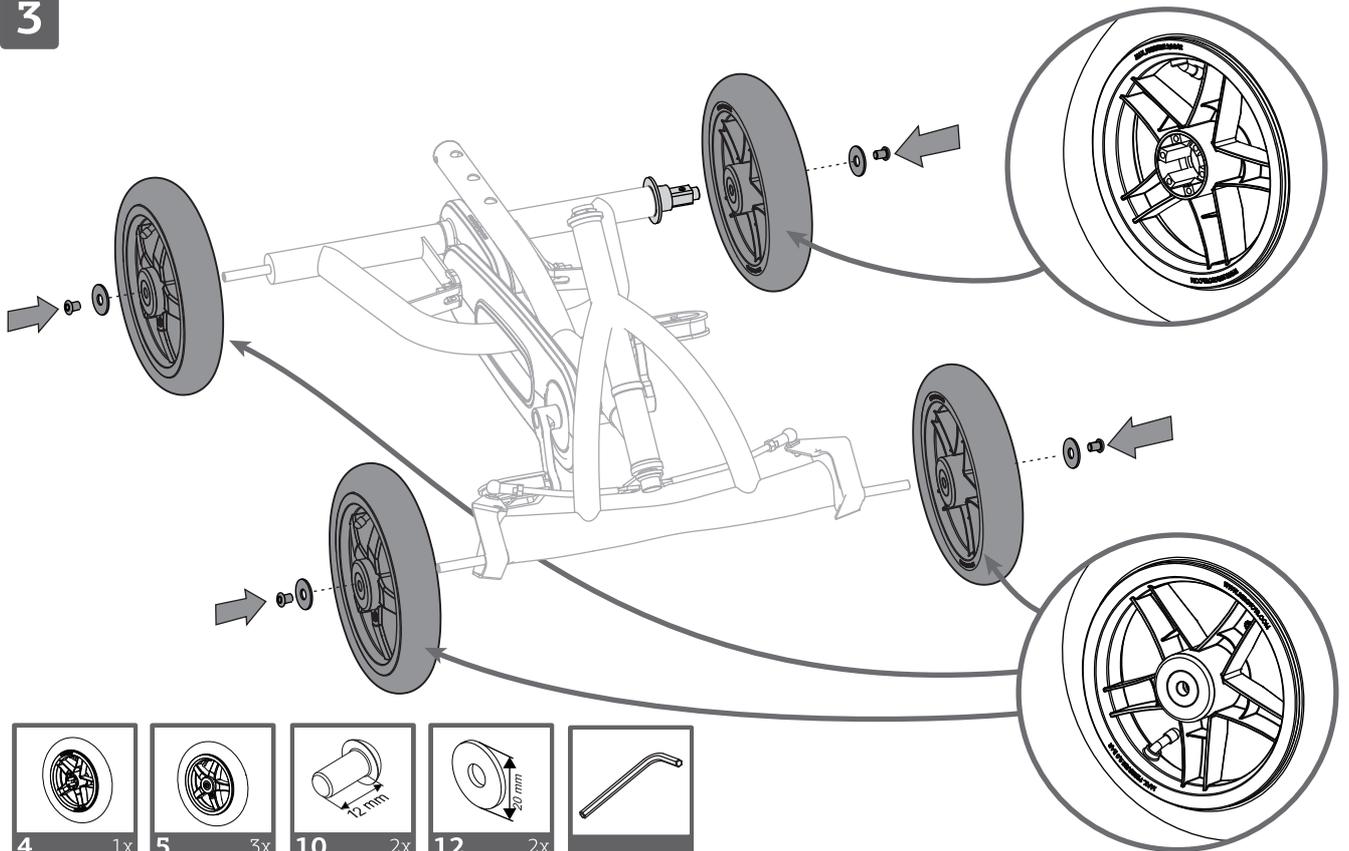


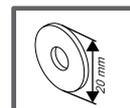
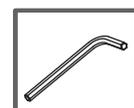
- 
1 1x
- 
2 1x
- 
8 1x
- 
11 1x
- 
13 2x

2



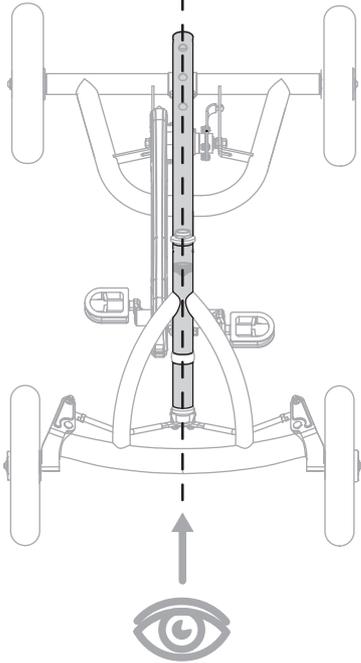
3



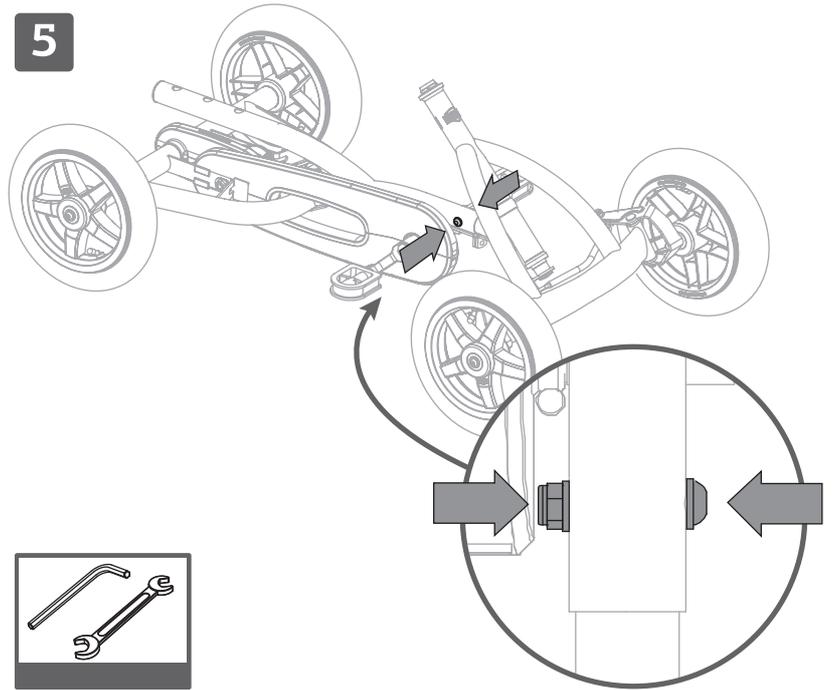
- 
4 1x
- 
5 3x
- 
10 2x
- 
12 2x
- 



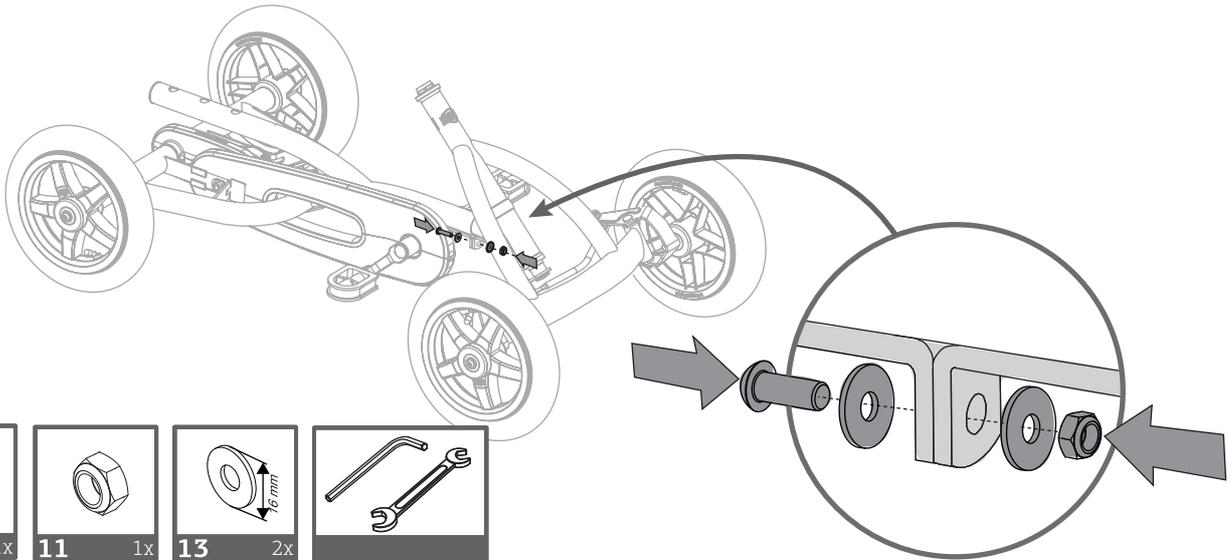
4



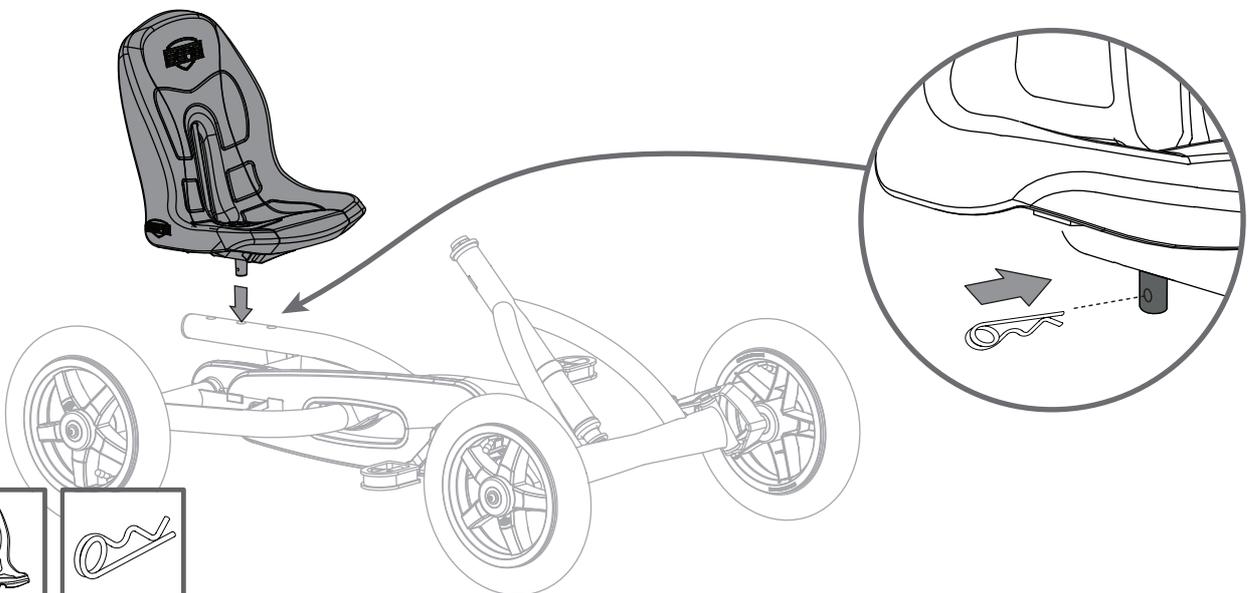
5



6

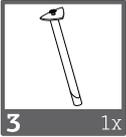
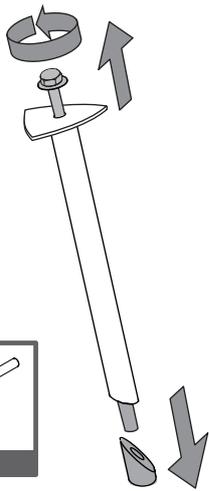


7

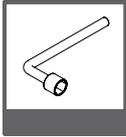




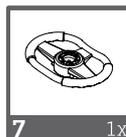
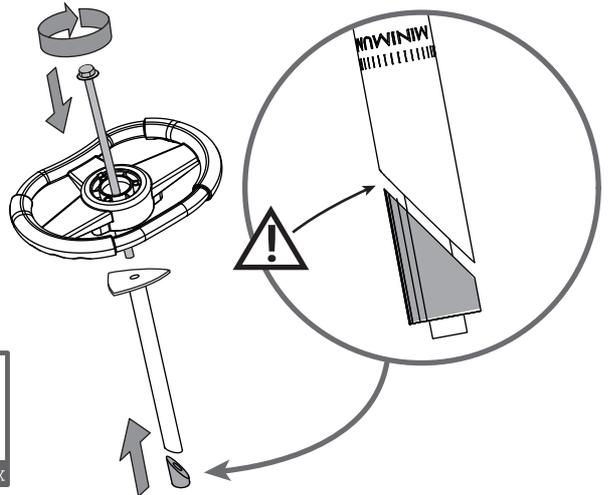
8



1x

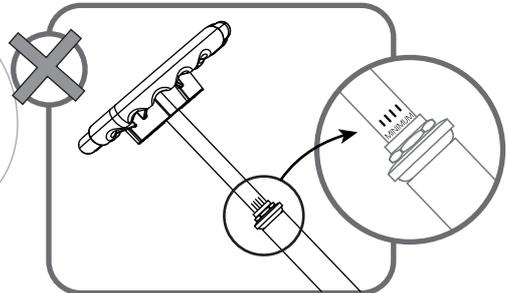
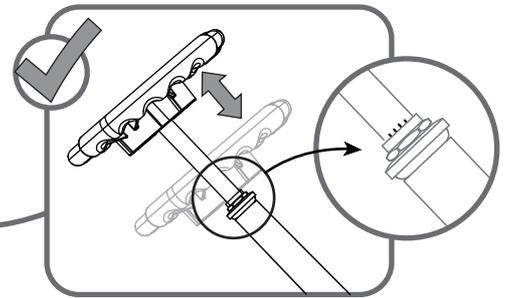
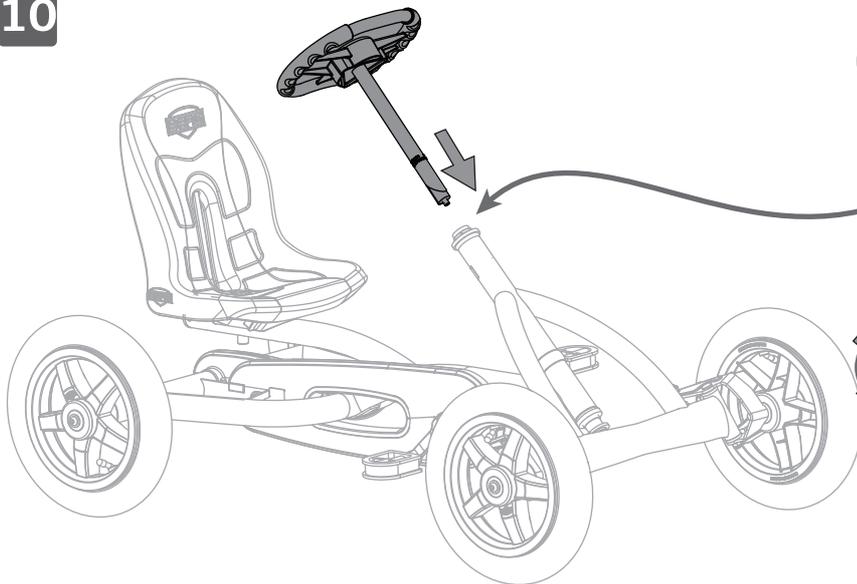


9

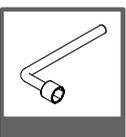
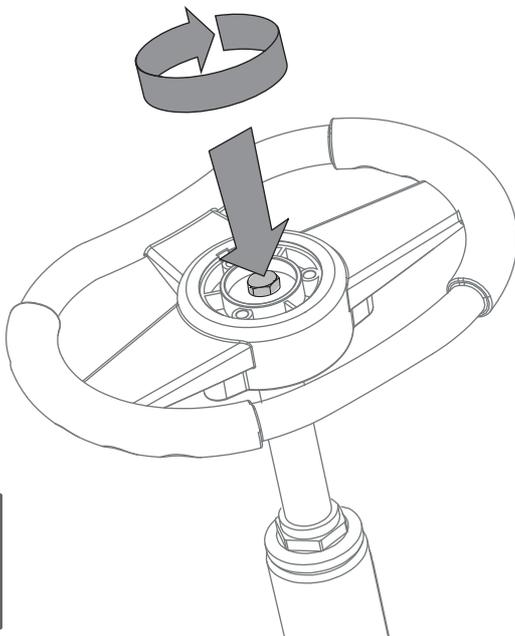


1x

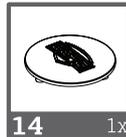
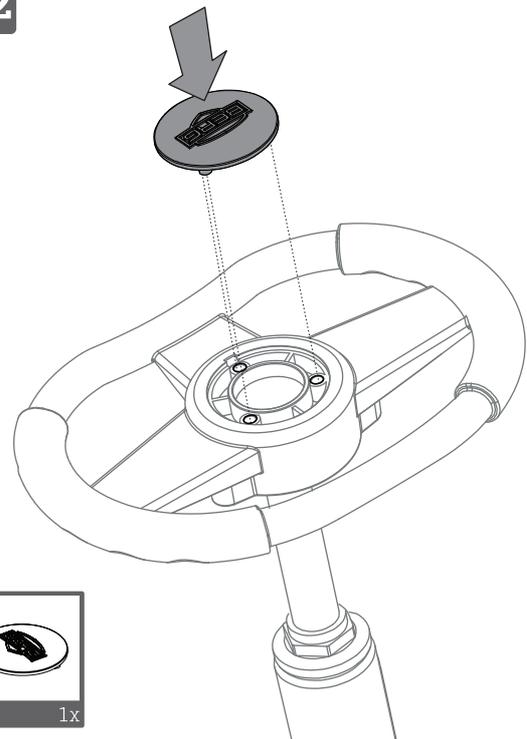
10



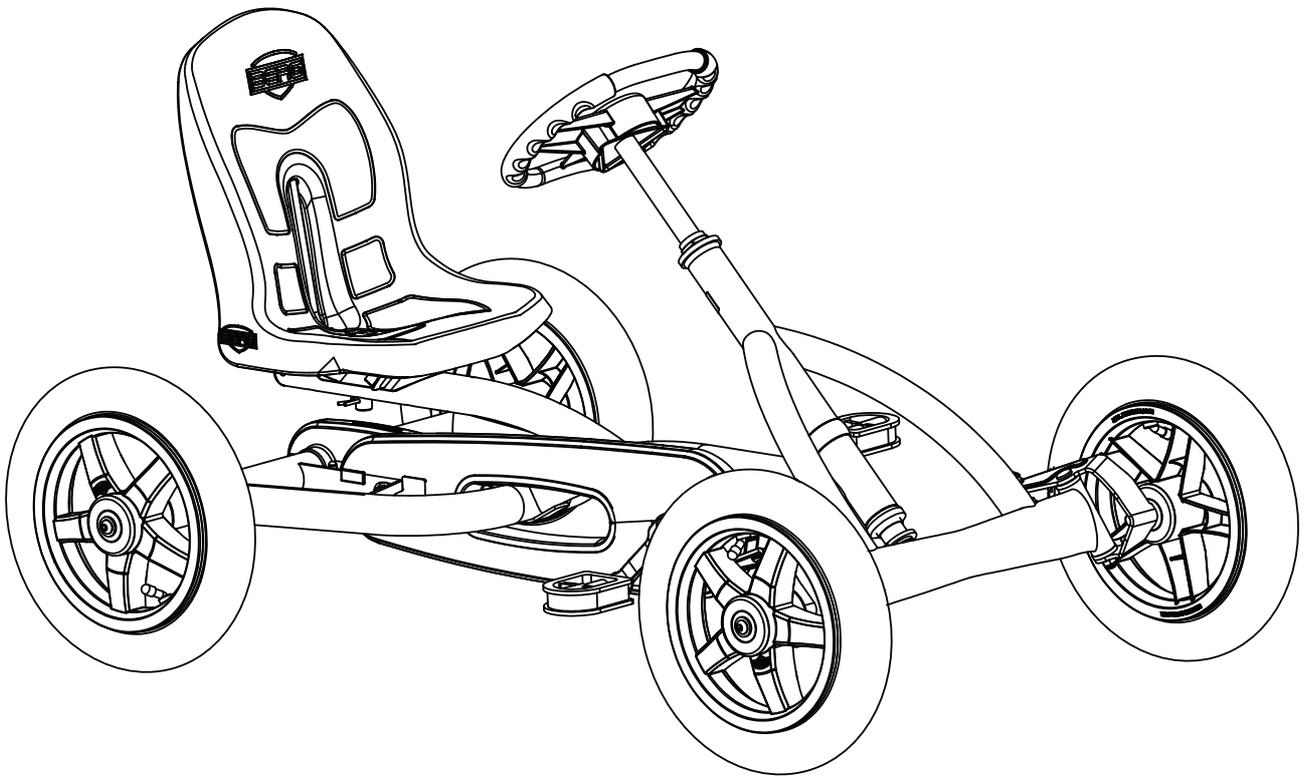
11



12



1x



Introduktion

Tillykke med dit køb af en BERG gokart.

BERG bestræber sig på at designe og fremstille robuste og sikre produkter. Dit valg af et BERG-produkt betyder, at du har valgt et produkt, der vil give dig glæde i mange år. På grund af den løbende udvikling af vores produkter forbeholder vi os vi retten til at ændre produktspecifikationerne uden varsel.

Læs manualen omhyggeligt mht. de nødvendige sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner.

BERG-produktet har en lang levetid, men kræver lidt vedligeholdelse fra tid til anden. Du finder vedligeholdelsesinstruktionerne i denne brugervejledning. Når du følger dem, er du garanteret et slidstærkt legetøj, der holder i mange år.

Besøg vores hjemmeside på www.bergtoys.com og læs mere om BERG og se vores produkter og tilbehør. Du er meget velkommen til at sende en e-mail til BERG med dine forslag til forbedringer og andre oplevelser. Du kan skrive til info@bergtoys.com.

Indhold

1. Advarsler
2. Brugervejledning
 - 2.1 Sikkerhed
 - 2.2 Brugervejledning
 - 2.2.1 Før brug
 - 2.2.2 Under brug
 - 2.2.3 Trailer
 - 2.2.4 Bremses
 - 2.3 Begrænsninger for brugen
3. Vedligeholdelse
 - 3.1 Vedligeholdesskema
 - 3.2 Vedligeholdelsesaktiviteter
 - 3.2.1 Ramme
 - 3.2.2 Hjul / dæk
 - 3.2.2. Styretøj
 - 3.2.4. Kæde
 - 3.2.5. Plastdele
 - 3.2.6. Krank, justering
4. Garanti
 - 4.1 Garantiperiode
 - 4.2 Garantivilkår

1. Advarsler

- Voksens tilsyn er påkrævet
- Dette produkt må ikke bruges på offentlige veje.
- Undgå at dreje skarpt, når du kører med høj hastighed. Go-karten kan vælte!

- Vær opmærksom på løsthængende dele af tøj som tørklæder og snørebånd. Disse kan vikles ind i bevægelige dele, hvilket kan føre til ulykker.
- Kør aldrig hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, der kan påvirke din reaktionstid eller synsevner negativt

2. Brugervejledning

Hverken BERG eller forhandleren kan holdes ansvarlig for forkert brug af dette produkt. Læs disse retningslinjer først, for at benytte dette produkt sikkert og korrekt. BERG kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle udeladelser i denne vejledning.

2.1 Sikkerhed

Børn (under 12) må kun bruge produktet under vejledning af en voksen. Vær altid opmærksom på de højeste mulige sikkerhedsforanstaltninger. Hvis du har spørgsmål eller er i tvivl om noget, så besøg din lokale forhandler eller kontakt BERG.

2.2 Brugervejledning

Brug kun BERG-produktet, som anvist nedenfor. Enhver uautoriseret brug kan medføre alvorlige skader på brugeren og/eller produktet.

2.2.1 Før brug

- Juster sæde og rat til den korrekte position iht. brugerens størrelse.
- Sørg for, at styretøj, bremses og dæk fungerer korrekt og at bolte og møtrikker er spændte.
- Beskyttende paneler, som har været fjernet aht. vedligeholdelse, skal altid bringes tilbage i deres oprindelige tilstand før brug.
- Tjek om dæktrykket opfylder sikkerhedsnormerne, der er angivet på dækkene (28 psi/1,9 bar). Bremsens og styretøjets funktion afhænger af, at trykket er korrekt.
- Den voksne er ansvarlig for at instruere barnet i brugen af dette produkt.

2.2.2 Under brug

- Legetøjet bør anvendes med forsigtighed, da visse færdigheder er påkrævet for at undgå styrt eller kollisioner, der kan forårsage skade på brugeren eller tredjemand.
- Kør med en passende hastighed, så du har kontrol over karten.
- Kørsel ned ad bakke øger din hastighed betydeligt og medføre ulykker. Bremselængden bliver også længere! Det er ikke tilladt at bruge dette produkt på bakker eller skråninger (op og ned ad bakke), da der er en risiko for at produktet kan vælte.
- Brug af beskyttelsesudstyr er ikke obligatorisk, men anbefales af hensyn til sikkerheden.
- Når karten parkeres, så sørg for at den ikke kan køre væk, ved at dreje rattet til helt til højre eller venstre.
- Placer eller fastgør ikke nogen unødvendige genstande på rattet. Sørg for, at rattet altid fungerer korrekt.

2.2.3 Trailer

Hvis go-karten er forsynet med en trailer, skal du huske på, at bremselængden bliver længere. BERG-trailere må ikke hænges på go-karten, mens den står på en stejl skråning. Der må ikke være personer i traileren. Mht. trailerens maksimale belastningsvægt henvises til trailerens brugervejledning.

2.2.4 Bremses

Go-kartet er udstyret med et specielt nav. Navet gør det muligt at køre fremad, mens pedalerne føres baglæns, og dermed udløser bremsen på baghjulet. Når du gør det, udløses bremsefunktionen. Derudover er det også muligt at køre baglæns.

2.3 Begrænsninger for brugen

- Brems altid vha. pedalbremsen.
- Kør ikke baglæns ved større hastigheder. Dermed kan du miste kontrollen.
- Kollisioner eller andre stunts øger chancen for skader både brugeren og produktet og er ikke tilladt.
- Undgå kontakt med bevægelige dele under kørsel med produktet.
- Stig ikke af og på produktet, mens det er i bevægelse
- Overbelast ikke produktet. Maksimal brugervægt er 50 kg.
- Kør aldrig i mørke uden lys
- Brug kun originalt BERG-tilbehør. BERG har et udvalg af tilbehør, som du kan bruge med go-karten helt som du vil. Du kan finde alt tilbehør på www.bergtoys.com.

3. Vedligeholdelse

En vis vedligeholdelse er påkrævet for at bruge BERG-produktet, og have glæde af det i lang tid. Dette kapitel beskriver, hvordan, hvor ofte og hvilken vedligeholdelse, der skal udføres.

3.1 Vedligeholdelseskema

Dagligt	Månedlig	Halvårligt	Årligt
Hjul/dæk Tjek for slitage. Kontrollér dæktrykket og øg eventuelt trykket.	Ramme Rens og tjek alle møtrikker og bolte Tjek rammen for eventuelle revner og brud Drivmekanisme Tjek om kæden har den korrekte spænding Kæde, smøring Styretøj Rens og tjek alle møtrikker og bolte Smør de bevægelige dele Rens og smør kæder	Drivmekanisme Tjek korrekt funktion af lejer, kæde, nav, tandhjul og aksler	Plastdele Rengør plastdele og tjek for skader

3.2 Vedligeholdelsesaktiviteter

3.2.1 Ramme

Rammen er pulverlakeret eller belagt med sort zink. For at forhindre rust, er det vigtigt at rengøre rammen regelmæssigt. Hvis du vil vedligeholde rammen med fedt eller olie, brug da kun syrefri produkter. Du kan behandle beskadigede områder med maling.

Tjek bolte og møtrikker for rust og udskift dem for at forhindre dem i at knække, hvilket kan medføre skader.

3.2.2 Hjul/dæk

Tjek regelmæssigt fælge og dæk for eventuelle skader (for eksempel snit, revner og buler). Advarsel: Beskadigede fælge og dæk kan medføre ulykker! Dækkene må ikke komme i kontakt med olie, fedt eller brændstof.

Den korrekte dæktryk er vist på ydersiden af dækkene. Når dækkene har det korrekte tryk, vil produktet være let og nemt at håndtere. Hvis trykket er for lavt, vil dækkene hurtigere blive utætte og slidte. Hvis dæktrykket er for højt, kan dækkene løsne sig fra fælgen, hvilket kan medføre farlige situationer. OBS: Husk at stærkt sollys og høje temperaturer øger dæktrykket! Dækkene må ikke komme i kontakt med olie, fedt eller brændstof. Sørg for, at ventilhætterne altid er monteret på ventilerne.

3.2.3 Styretøj

Styretøjet skal hver måned tjekkes for følgende:

- Skader, rust, slid og ælde.
- Alle møtrikker og bolte skal spændes efter.

3.2.4 Kæde

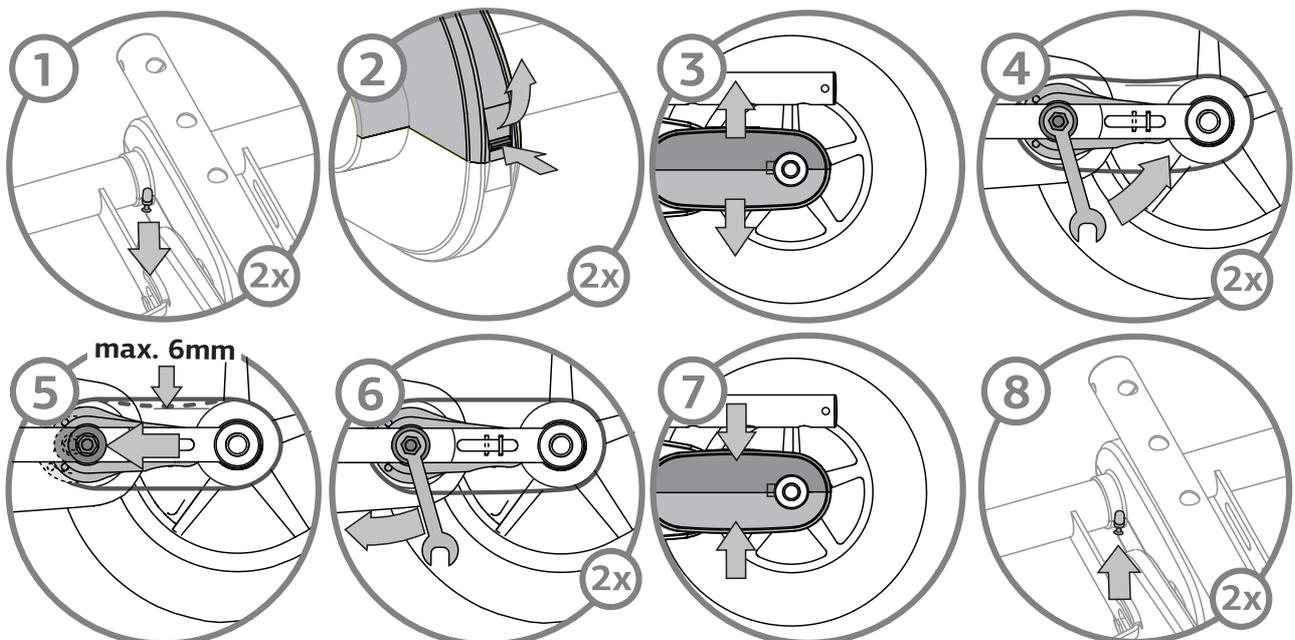
Go-karten har en drivmekanisme med to kæder.

Sørg for, at kæderne er tilstrækkeligt smurt, så de kan løbe frit.

Hvis en kæde er spændt for stramt, kan produktet blive vanskeligere at cykle/pedalere og der er en øget risiko for, at kæde(r) og tandhjul slides hurtigere. Hvis en kæde ikke er spændt nok, kan kæden lettere falde af tandhjulet, eller der er en risiko for beskadigelse af kædeskærmen. Når begge kæder skal spændes efter, så begynd altid med den bageste/korte kæde.

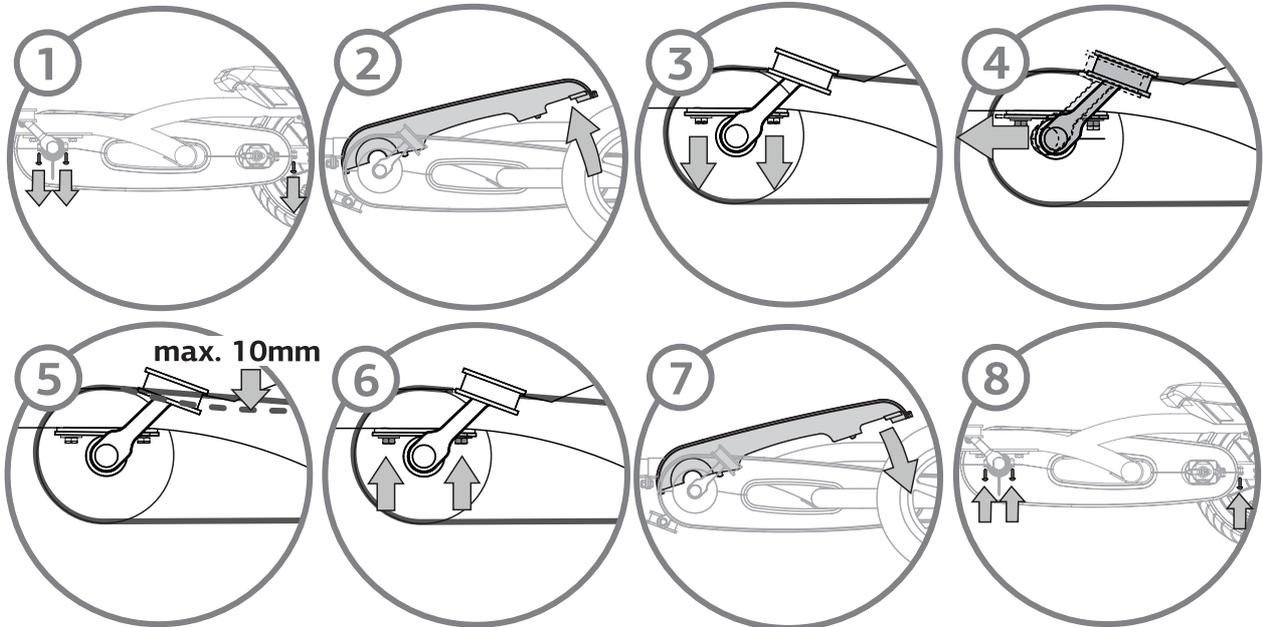
Sådan spændes den bageste kæde:

- Fjern den beskyttende hætte.
- Løsn navets møtrik.
- Spænd kæden ved at flytte navet fremad.
- Sørg for, at navet forbliver præcist parallelt med bagakslen.
- Spænd navets møtrikker igen.
- Kæden er korrekt spændt hvis midten af den kan trykkes 6 millimeter nedad.



Efterspænding af den forreste kæde:

- Løsn krankakslens bolte i bunden af rammen.
- Spænd kæden ved at flytte krankakslen fremad.
- Stram boltene igen. Det skal være muligt at trykke midten af kæden en centimeter nedad. For at tjekke dette skal du fjerne den nederste halvdel af kædehuset.



3.2.5 Plastdele

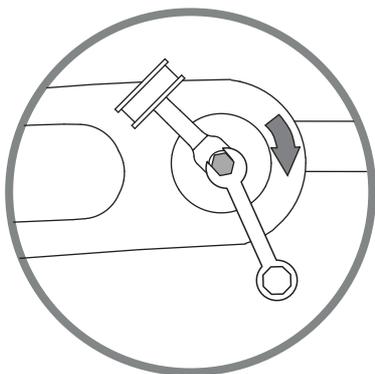
Plastdelene skal regelmæssigt tjekkes for skader og brud.

I tilfælde af brud skal du straks udskifte den pågældende del med en original del, for at garantere brugerens sikkerhed.

3.2.6 Krank, justering

Når du har brugt dit nye produkt nogle dage (intensiv brug) eller efter op til to uger (normal brug) efter købet, skal monteringsboltene, som den venstre og højre pedalarm er gjort fast med, spændes efter. (se illustrationen nedenfor). Bemærk at de skal "håndspændes". Det vil sige spændes med et moment på maks. 30Nm. (Det er en helt normal effekt, der optræder efter kortere brug, som følge af den kraft pedalerne og kranken omsætter).

Hvis dette ikke gøres regelmæssigt, vil der opstå en vis frigang eller løshed, som kan medføre skader på pedalarmen og krankakslen. Dette kan let undgås ved at spænde boltene efter.



4. Garanti

4.1 Garantiperiode

Ejeren af dette BERG-produkt har følgende garanti på dette produkt:

- Rammen har en garanti på 2 år fra købsdatoen.
- Andre dele har en garanti på 1 år fra købsdatoen.
- Dele, der påvirkes af slid og ælde (som kæder og dæk), er ikke omfattet af garantien.
- Check for omfattende garantibestemmelser www.bergtoys.com.

4.2 Garantivilkår

Ejeren af produktet kan kun kræve garantidækning ved at fremlægge den originale kvittering for købet. Garantien gælder kun for materiale- og konstruktionsfejl, som er relateret til dette produkt eller dele deraf. Garantien bortfalder hvis:

- Produktet anvendes forkert og/eller skødesløst.
- Produktet ikke anvendes i overensstemmelse med dets formål.
- Produktet er ikke samlet og vedligeholdt i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Tekniske reparationer på produktet er ikke udført på en professionel måde.
- Eftermonterede dele opfylder ikke det relevante produkts tekniske specifikationer eller er ikke monteret korrekt.
- Tilføjede eller udskiftede dele er ikke originale BERG-reservedele eller -tilbehør.
- Fejl og mangler, som opstår som følge af klimapåvirkninger, som rust eller normal forvitring af lakeringen.
- Produktet har været brugt til udlejning eller på anden måde stillet til rådighed for flere uspecificerede personer.

BERG kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for skader på produkter (eller dele heraf) som følge af:

- Forkert justering/stramning af styretøj, styretøjets mekanisme, kæde(r) og dæk.
- Udskiftning af dele som kæde(r) og dæk, der ikke er gennemført i tide.

Under garantiperioden vil alle materialer og konstruktionsrelaterede fejl blive repareret eller erstattet af BERG.

Ejeren af produktet kan kun gøre krav på denne garanti ved at henvende sig til den virksomhed, der solgte produktet. Medbring klage, produktets serienummer og original kvittering. Du kan finde serienummeret på produktets ramme.

Hvis garantikravet ikke anerkendes, skal alle udgifter betales af ejeren.

Garantien kan ikke overdrages til tredjemand